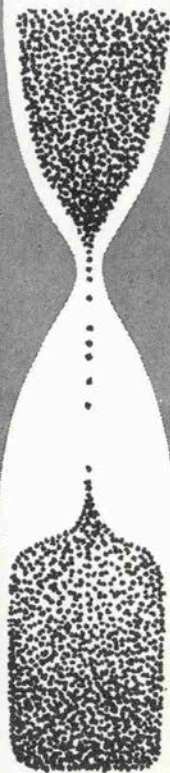


★キャンペーン

国際文化都市神戸を

考える



(27)

# 女性のパワーで 情緒ある町づくりを

川瀬 喜代子 △にしむら珈琲店社長▽

藤井 まつ子 △装箱社長▽

佐藤 梨栄 △ベニー毛皮店々長▽  
林 愛艶 △ローズガーデンオーナー▽

生活と商売との基盤が神戸にあるのは日本一幸せ

——今回は、それぞれのお仕事を通して神戸で活躍されている女性の方々にお集りいただきました。まず、神戸の魅力というあたりからお話をお願いいたします。

川瀬 戦前の神戸のよさは今どころじゃなかったですね。本当に一口ではいえないですね。私は京都から靴を逃にトアロードまで来たんですが、あのトアロードの戦前の雰囲気は本当によかったです。どんなにもう言えないぐらいに(笑)よかったですね。今は、味気ないビルばかりになってしまいましたが、本当にいい姿で、一つ一つが個性のある店でしたね。カフェでも、ちょうど私は上海におりましたので、上海のフランス租界のような雰囲気でしたよ。

藤井 私は元々東京の人間で戦後神戸へ来ました。戦前の神戸は全然知らないのですが、戦後すぐのゴチャゴチャ

ヤと開市があった頃から知っています。活気があって、国際都市という感じがあって、PXみたいなものもありました。海があって、山があって、東京から来たら、ものすごくきれいな町だと思いました。

でも、お商売するには、本当にしにくい町だと思いますね。神戸だけでしかしたことがないのですが、色々とお話を聞いたりすると、神戸の方ってものすごく難しいのじゃないですか。賢い方が多いから難しいのかも分りませんが、とにかく難しいように思いますね。

川瀬 私もいつもそれを感じますね。みなさん、センスがあって、ホンモノを見る眼がおありですから、誤魔化しはできないし(笑)、本当にお商売はしにくい。そのかわり、神戸で成功したら、大阪を除いてどこでも成功するといわれますね。大阪は割と安ければ、それだけでパツと飛びつくというところがありますね。大阪の人に

——神戸は大変難しい、ということですが、林さん、ローズガーデンを三年前にやられたときはどうでした。林 その前は学生でしたので、難しいかどうか分らずにやったのですが、たとえば、地方の人の話を聞くと、何をするにしても、政治家に頼むとか、大きな力に関係するようだけど、神戸の場合は、東京から来られた方でも根を張ってやれたり、私らのように二十歳をちょっと過



林 愛艶さん

佐藤 梨栄さん

藤井 まつ子さん

川瀬 喜代子さん

ぎた人間がやり始めても、ある程度、いろんなものを受け入れるだけの、寛容性というか、キャパシティが大きいですね。深く深く進行して行くのは難しいけれど、割と種子をまくのはやりやすいですね。

川瀬 神戸は新開地で、開港以来の歴史も百年ちよつとですからね。そういう点、京都は排他的で老舗が頑としてありますね。私が現にそうで、素人からここまで来させてもらったのも神戸だからでしょうね。

藤井 私も初めはまったくの素人でしたからね。でも、だんだん難しくなりましたね。当然ですけどね。

川瀬 佐藤さんのところでは、神戸だけでは対象がとても狭いのじゃないですか。

佐藤 私のところは顧客が神戸だけじゃないからやって行けるのですが。うちなんか本場の専門店で、チェーン展開をするような感じじゃないから、神戸まで買いに来ていただくという強い姿勢でやっていますが、難しいのは確かですね。東京へでも行けばもうかると思うんですが、東京に住むのが嫌だから(笑)神戸で頑張っているんですよ。

川瀬 我々のように、生活の基盤が神戸にあつて、商売をさせていたっているのは、Fや一、幸せですね。

佐藤 東京の人でも神戸へ来たら、住んでみたいといいますね。すぐあこがれがありますね。神戸に、何かいいイメージがありますね、特に若い人ね。

——神戸らしさということではどうでしょうか。

佐藤 大きな資本が入って来ると、どこも同じようになりますね。

藤井 すべて同じですね。同じようなビルが建つて、東京も神戸も分らなくなりました。

林 これだけ情報が多くなって来ると、これからは商品で差別化するよりも各々が自分の生活を差別化するという形が必要ですね。お洋服にしても、自分なりのセンスで着こなして行くことが重要になって来ますね。グッチがどうこう、ルイ・ヴィトンがどうこうとい

うことで選ぶのじゃなく、それぞれの個性、生活の個性で選ぶ。それと、文化ということが表に出て来ていますので、神戸らしさということだけじゃなく、広い意味での神戸というものを把えて行かないといけないと思えますね。

川瀬 自分の独特のファッションが生まれ、神戸の人が全部そうだということになると、これが神戸のファッションだ、というものが出て来るのでしようね。

佐藤 今は戦後派といいますが、若い世代が、ニューファミリーの中心になって来ていますね。そういう人たちは、その商品が いいものであっても自分の生活に合っていないければ要らない、そのもの自体には価値があっても、私にとって価値がなければ要らない、という傾向がますます強くなって来ますね。ますます商売は難しく、厳しくなりますね。

藤井 一つのものお買いになるのにも、ああ、くたびれた、というほど店をお回りになりますね。ついでにるお母さまが、もういい加減にしてくれといわれる(笑)だから、何かその店の特色のあるものがないと、他と同じようなものばかりだと、お客さまは来られませんね。

神戸では、ブラウスやニットなどは大きく展開されていますが、うちなんかは本当に芥子粒みたいに小さいですけれど、お客さまはいいものを望んでいらつしやる。高級ブレタというものを望んでいらつしやるし、それとミセスということで、いいものをつくらないとダメだということですね。いいものをつくる、ということが、うちの今年の課題なんです。いいもので押して行けばいいんですね。それを、売れないからこんなものをつくってみようとか、になったらダメですね。うちはこれやるんだ、というポリシーがないと難しいですね。数少なくてもいいものを、ということでないと思う。

佐藤 店を守るというか、神戸で住みたいから、いいものをやって行かないと続かないわけですね。神戸でダメなら東京へでも、どこへでも行つたらいいと思っている

人なら何をやってもいいでしようが、住むのは神戸しかない、神戸に永住したいと思えば、やはり、地に着いたことをやらないと続かないと思えますね。

林 私も神戸以外では考えられないですね。

建物一つにも内面に訴えて来る情緒が欲しい

—若山さんは先程、文化的志向ということをおっしゃいましたが、その中でファッション的なお店はどうもって行けばいいとお考えですか。

林 お店自体がどうこうというより、私が直接神戸を感じるのには、たとえば、私は北野に住んでいるのですが、元旦の午前零時に、汽笛が一切に鳴るし、爆竹は鳴るし、回教寺院のモスクの三日月の灯りは見えるし、カソリック教会の鐘も鳴るし、一つのところに、そういういろんな文化がゴチャゴチャとある。狭い範囲にいるんな国の人が住んでいる。中国語を習うにしても大学で日本人の先生から習うのではなくて、神戸に住んでいる中国人から習う。それも言葉だけではなくて、風俗とか習慣、文化を吸収して行く。また、回教寺院へ行けば、アラビア語が習える。今までの男の社会というと、経済第一主義で、売りさえすればいいとかで、東南アジアの文化などどうでもいい、日本の商品を売ればいいという感じだったんですが、これからの世の中はそれじゃ通用しないということになっていきますね。これからの女性の時代は、そういう文化を引くため、学問を習うというのじゃなく、文化を習うという方向へもって行かないといけない。そういう意味では、神戸は、たとえば、子供の友だちが、イスラエル人だったり、インド人や中国人だったり、こどももいる。そういう意味で、日本の中で新しい文化が、本当の意味で直接出て来るのじゃないか、と、そういう感じがするのです。

川瀬 それは神戸をおいてないでしようね。小学生でも中国の人とか、ロシア系の白人とか、小さい頃から一緒に机を並べて、遊んだりしていますから、それは神戸で

も一部だけでも分りませんが、外国人という意識はない。それは、やはり、神戸だけでしょね。

林 子供同士が外人と遊んでいるという感覚がなく、自然と身体で外国を体得して行く。そういう子供たちの世代がうまく育って行ったら、本当の意味での国際人が育つように思っていますね。

—それは、レストランにしても各国のがありますし、ファッションもそうですね。神戸は混沌文化なんですけど、ゴチャ混ぜのエネルギ―がありますね。佐藤さんは、ミュージシャンでもあるのですが、音楽はどうですか。

佐藤 神戸は音楽という面からみるとまだまだダメですね。今年になってから市の助成も出ていますが、どこまで発展させて行くのかなという気がしますね。神戸文化ホールができて、演奏する場所は多少増えましたが、聴衆が限られていて難しいですね。私も神戸フィルの打楽器のメンバーなんですけど、神戸フィルの発足は第一段階としてはいいですね。ただ今後の課題としては資金をどうするか、ですね。みんな手弁当で時間を捻出して、交通費も自分で出しているのですが、これではいつまでも続かないと思いますね。

林 神戸フィルができたのは本当にいいことですね。今までなかった方がおかしいと思いますね。

佐藤 一月八日がデビューでしたが、これからも定期的にやって欲しいですね。新春に清々しいですよ。

川瀬 林さんは、今度、また、新しくお店をつくられるのですか。ローズガーデン・パートⅡとか。

林 ええ、北野坂にローズガーデンよりも大きいものをつくりたい。ローズガーデンをつくった頃は、あのへんには何もなかった。そういうことで、「点」をつくったのですが、この三年でそれが異人館通りという「線」になった。今度は、「面」ということで、北野坂も三宮まで通じるようになったので、回遊するのにちよよいと思えます。

建物にしても、にしむらさんやうちのように高くつい

ても、いいものをつくりたいですね。百年は無理でも、五十年はもつことを考えないとね。経済効率だけ考えないと安普請になる。ハートがない。それがあるのが女性の時代ですね。(笑) 目先の経済効率第一主義から、もっと人間の感性というか、情緒に耐えうるものが残って行く。長い目で見たらそっちの方が得ではないか、と思います。

川瀬 自分のことで恐縮なんですけど、私のやっていることもその一言に尽きるのですよ。北野店に一步入られたら、この業界の経営者の方なら、ああ、これは女がしているのやなと分るらしいですね。女でないと、こんなアホなことほしない。(笑) しかし、自分たちが最後にしたいのはこれなんだ、とおっしゃいますね。だから、女性ソフトの部分で神戸をもち上げて行かないといけないでしょうね。

林 若い人はそれに気がついて来ていますね。住はまだですが、衣食は一応足りて来ましたから、もっと内面的なものを若い人は見て来ていますね。ただ、若者の間では文化が普遍的に均一化して来まして、それプラス情緒的なものに目を向ける時代ですから、にしむらさんのような感じの店が神戸に増えて来て欲しいですね。

藤井 神戸で育って、神戸でやっていらっしやるからですね。他所から入って来たら、いかにして売り上げを伸ばすか、ということが多いですね。それがないです。佐藤 売り上げを伸ばすことも大事ですが、自分たちの生活も楽しむというのが我々の世代ですね。

林 今の四十代、五十代の方々が頑張っていたいたので今日我々があるのですけどね。

みんなの力で神戸らしさを盛り立てて行く

—ところで、来年三月からの「ポートピア'81」では大勢の人が神戸へ来られるのですが、その受け入れ態勢がうまく行くのか、ちよつと心配なんですけど、ポートピア'81について、どうお考えでしょうか。

川瀬 受け入れ態勢は、「風見鶏」ブームで慣れたのじゃないですか。(笑)

林 ただ、顧客と観光客とは全然別ですね。ですから観光客がどうこうということとは関係なく、地道にいい商品を揃えるとか、しっかりしたポリシーをもってやるとか、そういうことがこれからも大切であって、一過性のものに目を向けることは、ある程度必要かも知れませんが、中心にはなっていないですね。

各店には独自のものがあって、それぞれのポリシーを頑なに守っているところに、他都市と区別した神戸のよさがあるように思います。

藤井 そのために何かするということはないですね。自分の店は自分の店なりにやって行かないと、大きな催しに引こずられたような商売はできないと思いますね。ただ、神戸へいらっしやった方に、感じのいい応待ができるようになっていたらいと思いますね。

川瀬 この機会を逃がさずにもうけよう、という気はないですね。たまたま、今度、三宮へ店を出しましたのでポートピアⅧを当て込んだように思われそうですが、これはまったくの偶然なんです。(笑)

佐藤 「ゴーイング・マイ・ウェイ」でなかったら神戸は難しいみたいですね。地道に誠実に、ということがものすごく強調されるみたいですね。

林 ただ、ポートピアⅧによって、今まで神戸といえは異人館しかないと思われていたのが、いろいろな産業があり、生活はこうなんだということを外部にアピールできるの、いい意味で神戸の紹介になったらいいなあとありますね。ポートピアⅧが「完成品」ではなくて、初めの第一歩だと思います。個々に洋服が売れるとか、コートが売れるとか(笑) いうことではなく、イメージアップにつながれば神戸全体にとっていいことだと思います。そうなって欲しいですね。

川瀬 ポートアイランドそのものには何か夢がありますね。いかにも神戸の市長の考えそうですね。ただ

ポートピアⅧが終ったあとをどうするかが、これからの課題だと思いますね。

—— それを受けついでどう発展させるかですね。最後に一言ずつ締めくくっていただきたいのですが。

林 それぞれの価値観がありますから、いろんな価値観に耐え得るものを見出す町、また、それを許容でき、育てる町になって欲しいですね。町づくりということでは、目先のことだけじゃなく、北野町を考えてみても、ローズガーデンだけがどうこうというのじゃなく、町全体が活性化するようにやって行きたいですね。

佐藤 神戸だけではなく、他都市も国際化していますから、神戸だから国際都市どうこうというのじゃなく、神戸に住みたいという憧れがあるわけですから、そういう点を神戸の企業も考えて、これ以上人口が減らないように、また、市街地ももっと開発されることが必要ですね。

藤井 文化・政治の中心はやはり東京ですから、それに負けないようにといっても無理な話で、やはり、神戸は神戸らしく、神戸市長がファッション都市づくりを提言されたように、生活全体がファッションですから、文化都市として発展して欲しいですね。

川瀬 国際都市として生き残るにしても、どこの土地にも感じられない神戸らしさ、神戸のよさを頑なにみんな盛り上げて行くことですね。ポートピアⅧの跡地の利用いかんによって、神戸らしさがつくれると思います。私どももローカルに徹しよう、にしむら珈琲は神戸に行かないと飲めない、ということに徹しようということを押し進めようと思っているんです。

他でも神戸にしかないんだというものを一店舗一店舗が押し進めて行くと、神戸らしさが出て来ると思っていますね。町全体が神戸らしさをかもし出すようになって欲しいですね。

—— いろんな意味でこれからは女性が店づくり、町づくりに頑張らないといけないということですね。

(ブランドウブランにて)

---

**田崎真珠株式会社**

取締役社長 田崎 俊作  
神戸市葺合区旗塚通 6-3-10  
TEL (078) 231-3321

---

**オールスタイル株式会社**

取締役社長 川上 勉  
神戸市生田区伊藤町12-1  
TEL (078) 321-2111

---

**カネボウベルエイシー株式会社**

取締役社長 稲岡 必三  
神戸市生田区三宮町1丁目17-4  
センタープラザ東館 8F  
TEL (078) 392-2101

---

**株式会社ペニヤ**

取締役社長 松谷 富士男  
神戸市生田区三宮町1丁目54  
TEL (078) 332-3155

---

**モロゾフ株式会社**

取締役社長 葛野 友太郎  
神戸市東灘区御影本町6丁目11番19号  
TEL (078) 851-1594

---



# ★神戸の集いから

## ★フアッショナブルな

同志社校友会パーティー

昨年12月21日(金)夜、

神戸外国倶楽部にて同志社校友会神戸支部(支部長/今井鎮雄神戸YMCA総主事)のクリスマスパーティーが行われ約100名が出席した



校旗の前に乾杯

中村友一神戸支部幹事長・同志社本部常任理事の開会の辞で始まったパーティーは讃美歌の合唱や聖書の朗読もあり、いかにも同志社らしい雰囲気の中であった。会場は洋書のつまった書棚もある豪華な応接間という感じで、オーケストラやダンスなど賑やかな催しがつづいた。

△主な出席者▽土井たか子/異信郎/大下秀三/F・セレス/ダンカン/浦野信夫/今井鎮雄/山本泉/関俊秋/中村友一/佐々木章/石田忠章/山崎喜三郎/原忠明/三木朋也/三木肇/後藤一朗/長部謙吾/田川弘弘/清水明・信夫/近江秀美/杉内貴慶

## ★クリスマスをデキシーで

CRホールでパーティー

神戸デキシードジャズ協会は、第10回例会「クリスマス・デキシード・パーティー」をラジオ関西西ホールで開催。

この会は、いつもお酒を飲みながらという楽しいもので、今回の出演は、久しぶりに登場のニューオリンズ・ラスカルズやめきめき腕前を上げている姫路のキヤッスル・ジャズバンドほか、ゲストには東京から蘭田憲一とデキシードキングスという顔ぶれ。おなじみ原



ジャムセッションでフィナーレ

田紀子さんの「ホワイ・クリスマス」で雰囲気盛り上がりたり、飛び入り演奏で会場を湧かせたりの5時間、約150人のファンが楽しんだ。

## ★イベット・ジロー迎えて

ア카데미神戸ゆめのS along音楽教室(兵庫区

熊野町1丁目73番51894

3)を主宰する柴田多嘉子さんが、懐かしいシャンソンのイベット・ジローと伴奏者で夫君のマリック・エラン



北野クラブでイベットジロー夫妻を囲んで

さんが共に来日したのを機に12月16日は北野クラブで歓迎ダンスパーティーを、17日は風月堂ホールでブチコンサートとティールパーティーを開いた。「あじさい娘」や「詩人の魂」など美しい



和やかなパーティー

低音の魅力と暖かい雰囲気は円熟した深みをみせてファンを巴里の夜に誘うアダルトな集いになり大盛會だった。

## ★元永定正さんの個展が

ギャラリー神戸時代で年明け早々の1月7日午後6時から北野坂のギャラリー神戸時代で元永定正氏の個展のオープニングパーティーが開かれた。乾由明京大教授が挨拶。元永さんの世界的マンガチックな絵を語った。他に赤根和生、松井高男さんなども出席。和やかなパーティーとなった。31日迄好評裡に開かれた。

## ♥小泉パーティご案内

### 小泉パーティは

結婚を希望する男女にお見合や愛好会によって健全なご交際のお手伝いをいたします。身元の確かなことは良縁の第一条件です。身元の確かな方々の会員制の集いです。

・入会金 10,000円・年会費 10,000円  
ご婚礼のお買物のご相談は  
神戸マリッジへ(無料)

楽しいご婚礼のお買物をご予算に応じてプランニングし、神戸の一流の専門店をご紹介します。

### 《協賛店》

家具の江戸屋・宝石のタジマ・ふとんのつゆき  
紳士服のニッケショールーム・和装のみよしや  
旅行の日本旅行・他各種の専門店

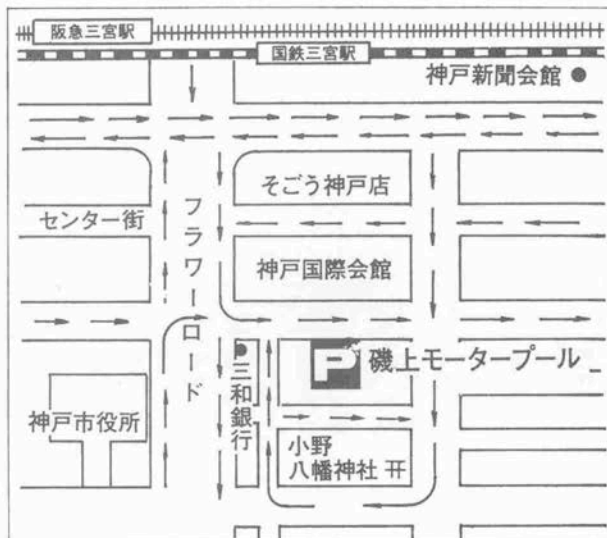
小泉パーティのご案内・入会書類ご希望の方は  
事務局 〒650 生田区北野町3丁目10-2  
波島マンション105号 費078-242-0333 小泉正巳  
お問合せ、ご連絡は午前中又は夜間に。



ビジネスに、ショッピングに

三宮で一番便利な

自走式立体モータープールです



- 収容台数 300台
  - 月 極 駐 車 可
  - 年 中 無 休
- (8:00AM~11:00PM)



**磯上モータープール** (神戸国際会館前) TEL (078) 251-7873

# 違いがわかる神戸洋菓子党

●出席者



八馬佐吉子  
〈主婦〉



西村みどり  
〈料理研究家〉



岡崎喜一郎  
〈大丸神戸店  
保存食品課長〉

★ケーキ党が多い神戸のミセス  
西村 洋菓子のブティックって夢  
があって楽しいですね。  
岡崎 ヨックモック、アンの館、  
ジョリカと特徴のある神戸らしい  
店ばかり集めてみました。  
西村 根っから食べるのは好きで  
すが、五年前にパリへ行った時、  
街角でケーキの立ち食いをしてい  
る人があんまり多くて、私もすっ  
かり影響されてしまっ……(笑)  
八馬 ひとつずつ買って気軽に食  
べられるのいいわね。  
岡崎 まだ日本ではそこまでい  
かないですね。単品売りしているの  
で、気軽に買って食べて頂いても  
いいんですが。手作りのおいしい  
ケーキを売る店が多くなりましたね。  
神戸には手作りのケーキがお  
上手な奥さんやお嬢さんが多い  
ですね。  
西村 私がパリのコルドンブルー  
でお菓子を習ったのは、父のお供  
でパリへ行ったのがきっかけでし  
たけど、小さい頃から簡単なケー  
キは作ってましたね。  
八馬 私も根は無精で、じつとし  
ていておいしいものが口に入れば  
いいんですが(笑)、アメリカ人の  
奥さんでフィリピンの方でしたが  
在神中に、日本料理と一緒に習っ  
ていたのがきっかけで、お菓子を  
教えていただいていたんです。そ  
の時習ったシフォンケーキは簡単

で見栄えも味も良いので、もう二  
十年間、何かにつけて焼いています。  
岡崎 神戸の女性は本当にパンや  
お菓子の味をよくご存知です。お  
菓子メーカーは神戸で商売するの  
に大変気を使っていますよ。  
西村 若い女性はもちろんのこと  
私達の母親の年代まで、神戸のミ  
セスは洋菓子好きな方が多いで  
すね。やはり土地柄なんじゃないか  
しら。  
八馬 そう言えば、私が結婚する  
前に主人から「僕の母はシューク  
リームが上手だけど、できる？」  
と聞かれて心配だった記憶がある  
わ。甘い物が好きでしてね。  
西村 パリのお菓子屋で見かける  
ものより近頃日本のケーキの方が  
ひとつひとつ綺麗にできてるみた  
い。味も甘すぎないしね。  
岡崎 日本は年々甘さを抑える傾  
向にありますね。砂糖が多いと日  
持ちするので、砂糖を減らすと鮮  
度維持のための苦労があります。  
リキュール、ブランドー等洋酒を  
豊富に使うようになりましたね。  
八馬 味の良い店が新しくどんど  
ん増える一方、私が感心している  
のは神戸の老舗といわれているお  
菓子屋さんが、味を変えず守り続  
けていることです。  
岡崎 レベルを守って味を変えな  
いというのは一番難しいですよ。  
西村 自家製は運が悪いと……(笑)

★ケーキにはおいしい紅茶が一番  
八馬 喫茶店などでケーキを食べるとき、紅茶を注文するとなかなかおいしいのにめぐり合わなくて岡崎 神戸は珈琲はともかく紅茶のよく売れる街なんです。一人当りの紅茶消費量が日本でもずば抜けて多いそうです。紅茶の葉を指

名して買うのは神戸ぐらいいです。  
西村 おいしい紅茶の入れ方をもっと研究してほしいですね。  
八馬 蓼科高原のハイジというホテルでチーズケーキを注文するとアールグレイのアイスティーと一緒にでてきて、それはおいしくって印象に残っています。



右より自宅でお菓子教室を開き、パリのコルドンブルーで修業した成果を発揮する西村みどりさん、おいしいと聞けば飛んで食べに出かける研究熱心な岡崎喜一郎課長、ケーキを焼いて、ン(?)十年のベテラン八馬佐吉子さん。大丸神戸店地下1階の洋菓子ブティック(ヨックモック・アンの館・ジョリカ)で。

岡崎 ティーバッグが普及して、確かに便利ですが、本来のリーフティーの味が損なわれているという問題がありますね。

西村 パリでは食事時の残ったワインでケーキを食べたり……ということも多かったですよ。

八馬 外国人の宣教師の奥さんは経済的でおいしいお菓子を作られますね。私も昔はドイツ製の古いオーブンで苦心して焼いてましたが、今は便利ですね。ただ器具がまだ揃いにくいですが。

西村 作り方は本を読んでもわかるけど、仕上げなんかのちよつとしたことが、プロは違いますね。

岡崎 ともかく皆さん口が肥えていて、洋菓子屋さんが神戸で評価されたらどこへ行っても通じるわけです。それぞれ味に個性をもたせるのに工夫していますね。

西村 お菓子の包装も子供っぽく可愛いのが多くて、例えばページの包装紙にこげ茶色のリボンなんてシックで素敵なんですけど。

岡崎 今迄子供志向だったけど、洋酒を使って甘みをおさえた大人の味もできました。パレンタインデーもすっかり人気投票的に定着してきましたね。

西村 私も素敵なチョココレートのプレゼント作戦で、頑張らなくては(笑)



DAIMARU, KOBE  
電話 神戸 (078) 331-8121

## ★若いデザイナー達の X'mas Party

若いデザイナー達が集まって、何かやろうよ、と初めの「Knee Party」が、12月17日、デイスコラウンジ CIRCUS CIRCUSで開かれた。この発起人は、中林千恵子（K・F・F）とエバン・イヤー、木内榮子（K・K・K・F）と富田甲一（K・K・E）の若い女性達。K・F・Fのアファッションでメーカーから裏方さんとして手伝った人達が仲よくなり、会社は違っても同じファッション産業を擔つる仲間として連絡をとりあい、会合をもつようになった。



て、飲んで踊ってワイワイガヤガヤ、この第一回目を機に次の企画が期待される。

発起人の中林、木内、富田さん達も着飾って、飲んで踊ってワイワイガヤガヤ、この第一回目を機に次の企画が期待される。

な会をとお  
ードオオ  
ン、モード  
リンダジュ  
ネス  
20代・30代  
たつデザイ  
ナー達約60  
人が各自  
個性あるお  
しゃれを楽  
しんでクリ  
スマスパー  
ティへ出席  
した。食べ  
一度大き

## ★ランセルブティック第1号店神戸そごうに

パリの直営店そのままの雰囲気  
 広げ、年々人気が高いラ  
 シセルが、神  
 戸そごう1F  
 に日本最初の  
 ブティックを  
 1月12日オー  
 プンした。ゴ  
 ールドの柱と  
 茶の皮の壁、  
 パリから直送  
 のカーペット

と格調高く、バリの零圓年のまま。ラセルは喫煙具を悉皆に一七〇年の歴史を誇る老舗で、バッグも牛皮や牛皮、トランク類と種類が豊富になった。他にもネクタイや時計、喫煙具と日本で初公開の品物も多い。

オープン当日から家族連れやキャリアウーマンで大盛況。加島きよ子チームも大張り切りで、ラセルの人氣ぶりが伺えた。

ラセルブティック／神戸さとう一階

★価値ある本物だけを扱う Borbo

神戸っ子にはまだ馴染みの薄い、イタリアの高級ブランド、ボルボネーゼにもう10年以上前から惚れ込み、コレクションをするうちブティック『Borbo』を開いた大村宏子さん。



神戸でボルボネーゼ扱う唯一の店  
の皮のなめし工程中の独特な柄で、バッグから靴、ウェアとデジタルコイデインイトで

る。若い頃から世界の一流品をいろいろ使った大村さんにも、このボルボ・ネーゼの丈夫さ、品質の良さにも大賛賞を押し、ぜひこれを神戸でも普及させたいと意欲満々。一度身につけた人は必ずファンになるということだ。その付人はロサン、ゲネ、バリ、クリスチャンディオール、クレージュなどヨーロッパの本物だけを自信を持って扱っている。

3 3 1 6 1 6 3 11 A M 8 P M

★集まれ、6000人のスポーツ仲間たち！

主婦の生きがい、チャレンジ精神を描いた正月映画「マイライフ」に賛同し、このストーリーを現実化させようと東宝東和の協力を得て、John・マイライフが企画された。参加者の中から選挙の上、6名を4月21日、米国のボストン市郊外で行なわれるボストン・マラソンに出場および観戦に招待してくれる。

日時／昭和55年3月9日（日）  
場所／神戸市立王子スポーツセンター



この本をプレゼント

★コトブキのバレンタインチョココレートで星占いの本をプレゼント

バレンタインの日にはチョココレートをプレゼントしようと考えているあなたなら、雑誌の星占いの頁で一番最初に見るのはきこちゃん愛情Vの項じゃないでしょうか。お菓子のコトブキのバレンタインチョココレートを買ったジュノン・篠原の「愛の星占い」が貰えるという嬉しいニュースをお知らせ。

今年のコトブキのチョココレートはベルギーから原材料を輸入して作ったもの3種類と、コトブキ

特製のチョコレート3種類  
ト3種類  
コレ  
その中のどれか1つ貰えば  
全員にプ

プレゼントです。但し、数に限りがあるので各店先着120人まで。今年はちょっと早い目目チョココレートを買ってみませんか？

ジュノン・篠原  
愛の星占い

この本をプレゼント

## ★'80 ミラノプレタホルテコレクション

ブティックの街ミラノから新作モードを  
日時／2月3日(日) 12:30 P M 開演  
会場／フェスティバルホール(中之島)  
入場料／S 5,000、A 4,000、B  
3,000



ミラノの新しい風

微笑みのこころが映るクラシックな御婚礼家具。



欧風家具・婚礼調度 設計・創作

永田良介商店

神戸市生田区三宮町・大丸前 TEL 078(391)3737

東京都・東急百貨店 日本橋店内6階 TEL 03(211)0511 本店(渋谷)7階 TEL 03(477)3180 工場 神戸木エセンター TEL 078(784)5913



“にっこり微笑んでごらん”  
 .....  
 優しい父の音が。  
 .....  
 艶やかな朱の打掛けは  
 .....  
 幼い頃からの夢でした。  
 .....

## 新作ご婚礼衣裳展示会

時／2月17日(日)

午前10時～午後5時

所／オリエンタルホテル

晴れの日のおしたくを、とお想いのお嬢さまにふさわしい  
 春のご婚礼新作お衣裳が豊富に揃っております。



晴れの日のお支度に……

## つや衣裳店

神戸市生田区三宮町3丁目18

TEL.078 (321) 0360(代)

着つけ／みどり美粧院 協力／楠公会館

春の花嫁のお慶びを美しく、華やかに。



結納儀式用品

**遠藤福寿堂**

神戸市長田区菅原通4丁目1 TEL 575-2251(代)

●ご婚礼家具  
予約承ります



洋澄の灯り  
 いろがらす  
 色硝子  
 あかかんが  
 赤煉瓦の  
 いじんかん  
 異人館に  
 よおろつば  
 欧羅巴は  
 ふらんす  
 佛蘭西  
 るいおさまこの  
 魯乙王様好みの  
 かぐ  
 家具がどっしり  
 まわ  
 座っている  
 みなと  
 港 神戸で  
 ぶんめいかいか  
 文明開花の  
 ひやくねんまえ  
 百年前から  
 おやかた  
 親方 子方と  
 つた  
 伝え 傳えた  
 しよくにんげい  
 職人藝が  
 おんぎつかま  
 年月構わず  
 つく  
 造った 上等

■おかげさまでメーブル不二家は30周年を迎えました



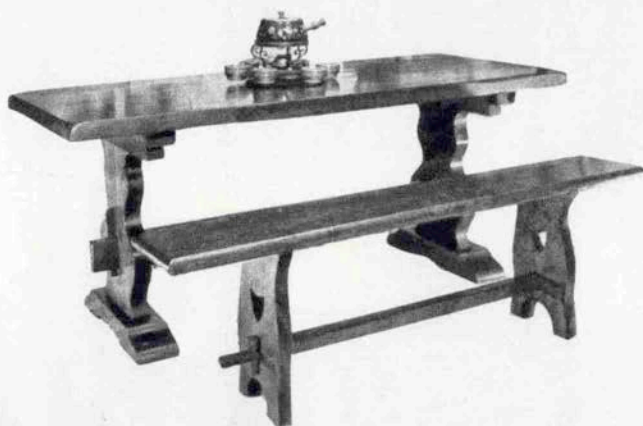
メーブル FUJIYA

神戸店・神戸市生田区三宮町3丁目5番地 TEL.(078)391-0535(代)  
大阪店・大阪市北区芝田1丁目4番8号(北阪急ビル) TEL.(06)373-0521(代)



# 世界の一流品が揃った トアロード《クロス》

スペイン家具の重厚さと温かみを  
お届けいたします。



靴と舶来雑貨

## クロス

本店 / 神戸トアロード

TEL 391-1781

生田筋店 / 三宮生田筋

TEL 331-5983

さんちか店 / レディスタウン内

TEL 391-2562

アンド&神戸

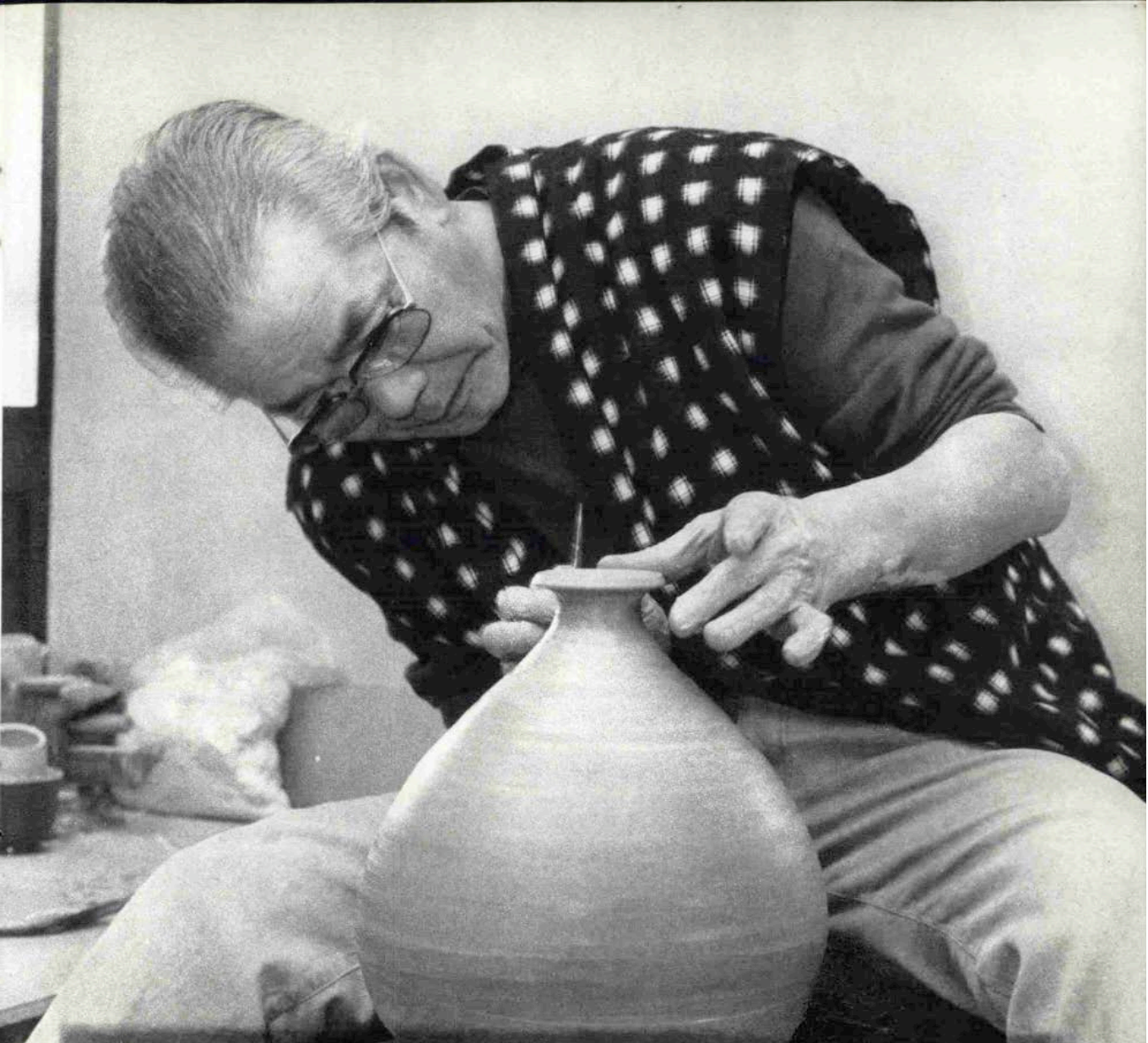
# 丹波の陶人・市野弘之

戦後、柳宗悦らによる民芸運動によって、鎌倉時代から続く丹波焼が雑器として脚光を浴びる。その丹波立杭で生まれ育ち、陶芸家として30年余りの歳月が。(一昨年、福山大学の講師を勤め、週一回この新神戸駅から新幹線に)

カメラ/後藤 孝



神戸大丸で毎年開く個展は24回目を迎える。  
「今年は混迷期にある丹波焼の中で、自分の仕事を通じてひとつの新しい方向を目指したい」と豊富を語る。アメリカで個展を開く話も着々と進んでいる。(実兄の市野丹意氏(右)と両者の作品を前に。左は大丸神戸店美術課の小島、福岡両氏)



「延年窯」と命名された仕事場で。跳りロクロを回す時、足の親指と手の指先が体を軸に全く同じ感覚で動くという。



酒豪として知られる氏の晩酌の良き相手、長男の年成氏は跡を継ぎ、新しい丹波焼の創造に励む。  
(虚空蔵山を背景に長男年成、伊都子夫婦と初孫の正大君、弘之氏曰く結婚以来顔か上らない麗子夫人と多紀郡今田町の自宅前で一家団聚のひととき)